

EXTRA

DEC. 18, 1944

AT 3 P.M. SUNDAY THE WAR DEPARTMENT ANNOUNCED THAT THE EXCLUSION ORDER BARRING PERSONS OF JAPANESE ANCESTRY FROM THE WESTERN DEFENSE COMMAND WILL BE LIFTED AS OF JANUARY 2, 1945, IT WAS ANNOUNCED TODAY BY PROJECT DIRECTOR GUY ROBERTSON.

Commenting on the announcement, Director Dillon Myer sent the following message to Heart Mountain residents:

"The lifting of the blanket exclusion order by the Western Defense Command is undoubtedly the most significant event since evacuation both in the lives of the evacuated people and in the program of the War Relocation Authority. To the great majority of evacuees, it means full restoration of the freedom of movement which is enjoyed by all other loyal citizens and law-abiding aliens in the United States. To the War Relocation Authority, it signifies the beginning of the final phase of the relocation program."

A summary of WRA policies and procedures for the final phase of the relocation program released to evacuees at the same time includes the following points:

1. WRA assistance will now be made available for relocation in the evacuated area on the same basis as elsewhere.
2. All relocation centers will be closed within a period of six months to one year. No center, however, will be closed without three months' advance notice to residents.
3. Essential services at the relocation center--food, housing and medical care--will be provided until the centers close. Schools will be maintained at the centers through the end of the present school year.
4. Relocation in areas outside the evacuated zone will continue.
5. WRA assistance will be extended, within certain prescribed limits, to evacuees who have previously relocated and who now wish to return to the evacuated area.
6. Arrangements will be made with the appropriate state and local agencies to provide public assistance throughout the country for those evacuees who are incapable of self-support.

Now that the closing of the centers by complete relocation of all residents is an established policy of the WRA, the Council, Block Managers and the Relocation Planning Commission will assist in formulating plans under policies outlined by the Washington office, it was announced.

ALL DEVELOPMENTS, AS THEY ARE ANNOUNCED FROM WASHINGTON, WILL BE TRANSMITTED AND CIRCULATED TO HEART MOUNTAIN RESIDENTS AS QUICKLY AS THEY ARE RECEIVED.

立退き日系人に西部沿岸開放

愈々一月二日から 陸軍省發表

(センチネル新聞號外)

十七日(日)午後五時陸軍省は愈一月二日より大平洋沿岸へ日系人の歸還を許可する旨を發表した。右に關し轉住局長マイヤー氏はハート山轉住所に打電して「今同の開放は開戦後西部沿岸軍事區域より日系人總立退令發布後の一大顯著なる事實にしてこれに依り大部分の日系人は他の市民同様に自由を享樂出來るわけがある。従つて轉住局の再轉住政策にも一大劃期的變更を爲すものゝ轉住局今後の方針を大別すれば左の數項に分ち得られる。

一 今後日系人は立退區域内にも他の地方同様に移住し得
 二 總べて轉住所を六ヶ月より一ヶ年の間に閉鎖するも何れの轉住所も住民に對し三ヶ月以前に豫告なくして閉鎖する事なし
 三 生活に必要な食料、家産及び醫藥の設備は轉住所閉鎖まで中止することなし。學校は學終了まで繼續する。

一 前立退區域以外の地方に移住するも自由なり
 二 或る一定の地方に再轉住をした者も今後更に前立退區域に歸還を欲する者にも援助を與へる
 三 自活の出來ぬ者には州又は郡當局に交渉してその憂の無い様にする。
 四 向轉住所の閉鎖に就いては華村の指令に隨ひ順次發表する。

一 今後日系人は立退區域内にも他の地方同様に移住し得
 二 總べて轉住所を六ヶ月より一ヶ年の間に閉鎖するも何れの轉住所も住民に對し三ヶ月以前に豫告なくして閉鎖する事なし
 三 生活に必要な食料、家産及び醫藥の設備は轉住所閉鎖まで中止することなし。學校は學終了まで繼續する。